

Polski

Wkładki ze skóry syntetycznej Sposób użycia: Aby dopasować rozmiar wkładki, należy użyć instrukcji znajdującej się na jej odwrocie. Przyciętą wkładkę umieścić w butcie, kierując stroną z tkaniną ku górze. **Ostrzeżenie:** W przypadku uczucia dyskomfortu lub podrażnienia, należy zasięgnąć porady lekarza. Wkładki nie są wyrobem medycznym i nie posiadają właściwości leczniczych, a jakiegokolwiek uczucie dyskomfortu może być oznaką typowych schorzeń i zaleca się konsultację lekarską. Produkt zawiera lateks i może wywoływać reakcje alergiczne. Plastikowe torby mogą być niebezpieczne. Aby uniknąć ryzyka uduszenia, należy je trzymać poza zasięgiem dzieci i niemowląt.

Lietuvių (Litewski)

Sintetinės odos vidpadžiai Naudojimo būdas: Norėdami pritaikyti vidpadžį dydį, vadovaukitės instrukcija, esančia kitoje jo pusėje. Apkarpytą vidpadį įdėkite į batą Audinio pusę į viršų. **Įspėjimas:** Jei jaučiate diskomfortą ar sudirginimą, kreipkitės į gydytoją. Vidpadžiai nėra medicinos priemonė ir neturi gydomųjų savybių, o bet koks diskomfortas gali būti įprastų susirgimų požymis, todėl rekomenduojama pasitarti su gydytoju. Produkto sudėtyje yra latekso, kuris gali sukelti alergines reakcijas. Plastikiniai maišeliai gali būti pavojingi. Norėdami išvengti pavojaus uždusti, laikykite juos vaikams ir kūdikiams nepasiekiamoje vietoje.

Deutsch (Niemiecki)

Einlegesohlen aus Kunstleder Anwendung: Um die Größe der Einlegesohle anzupassen, folgen Sie den Anweisungen auf der Rückseite. Legen Sie die zugeschnittene Einlegesohle mit der Stoffseite nach oben in den Schuh. **Warnhinweis:** Bei Unbehagen oder Hautreizungen konsultieren Sie bitte einen Arzt. Die Einlegesohlen sind kein Medizinprodukt und besitzen keine heilenden Eigenschaften; jegliches Unbehagen kann ein Anzeichen für typische Erkrankungen sein, weshalb eine ärztliche Beratung empfohlen wird. Das Produkt enthält Latex und kann allergische Reaktionen hervorrufen. Plastiktüten können gefährlich sein. Um Erstickungsgefahr zu vermeiden, von Babys und Kindern fernhalten.

Nederlands (Nederlandzki)

Inlegzolen van synthetisch leer Gebruiksaanwijzing: Gebruik de instructies op de achterkant van de inlegzool om de maat aan te passen. Plaats de op maat geknipte inlegzool in de schoen met de stofzijde naar boven. **Waarschuwing:** Raadpleeg een arts in geval van ongemak of irritatie. De

inlegzolen zijn geen medisch hulpmiddel en hebben geen genezende eigenschappen; elk gevoel van ongemak kan een teken zijn van typische aandoeningen en een medisch consult wordt aanbevolen. Het product bevat latex en kan allergische reacties veroorzaken. Plastic zakken kunnen gevaarlijk zijn. Houd ze buiten het bereik van baby's en kinderen om verstikkingsgevaar te voorkomen.

English (Angielski)

Synthetic leather insoles How to use: To adjust the size of the insole, use the instructions on the back. Place the trimmed insole inside the shoe with the fabric side facing up. **Warning:** In case of discomfort or irritation, seek medical advice. Insoles are not a medical device and do not possess healing properties; any discomfort may be a sign of typical conditions, and medical consultation is recommended. The product contains latex and may cause allergic reactions. Plastic bags can be dangerous. To avoid the risk of suffocation, keep out of reach of babies and children.

Suomi (Fiński)

Keinonahkaiset pohjalliset Käyttöohje: Säädä pohjallisen kokoa sen taustapuolella olevien ohjeiden mukaisesti. Aseta leikattu pohjallinen kenkään kangaspuoli ylöspäin. **Varoitus:** Jos tunnet epämukavuutta tai ärsytystä, ota yhteyttä lääkäriin. Pohjalliset eivät ole lääkinnällinen laite eikä niillä ole parantavia ominaisuuksia; mikä tahansa epämukavuuden tunne voi olla merkki tyypillisistä sairauksista, ja lääkärin konsultointi on suositeltavaa. Tuote sisältää lateksia ja voi aiheuttaa allergisia reaktioita. Muovipussit voivat olla vaarallisia. Tukehtumisvaaran välttämiseksi pidä ne poissa vauvojen ja lasten ulottuvilta.

Română (Rumuński)

Branțuri din piele sintetică Mod de utilizare: Pentru a potrivi mărimea branțului, urmați instrucțiunile de pe spatele acestuia. Introduceți branțul tăiat în pantof cu partea textilă orientată în sus. **Avertisment:** În caz de disconfort sau iritație, consultați un medic. Branțurile nu sunt un dispozitiv medical și nu au proprietăți terapeutice, iar orice senzație de disconfort poate fi un semn al unor afecțiuni tipice, fiind recomandat un consult medical. Produsul conține latex și poate provoca reacții alergice. Pungile de plastic pot fi periculoase. Pentru a evita riscul de sufocare, nu le lăsați la îndemână bebelușilor și a copiiiilor.

Čeština (Czeski)

Vložky do bot ze syntetické kůže Návod k použití: Pro úpravu velikosti vložky použijte návod na jejím rubu. Zstríženou vložku vložte do boty textilií směrem nahoru. **Upozornění:** V případě pocitu nepohodlí

nebo podráždění vyhledejte lékařskou pomoc. Vložky nejsou zdravotnickým prostředkem a nemají léčivé vlastnosti; jakýkoli pocit nepohodlí může být známkou běžných onemocnění a doporučuje se lékařská konzultace. Výrobek obsahuje latex a může vyvolat alergické reakce. Plastové sáčky mohou být nebezpečné. Aby se předešlo riziku udušení, uchovávejte je mimo dosah dětí a kojenců.

Eesti (Estoniski)

Sünteetilisest nahast sisetallad Kasutamine: Sisetalla suuruse kohandamiseks kasutage selle tagaküljel olevaid juhiseid. Asetage lõigatud sisetall jalatsisse, kangaga pool ülespoole. **Hoiatus:** Ebamugavustunde või ärrituse korral pöörduge arsti poole. Sisetallad ei ole meditsiiniseade ega oma raviomadusi; mis tahes ebamugavustunne võib olla tüüpiliste haiguste märk ja soovitatav on konsulteerida arstiga. Toode sisaldab lateksit ja võib põhjustada allergilisi reaktsioone. Kilekotid võivad olla ohtlikud. Lõmbumisohtu vältimiseks hoidke neid imikutele ja lastele kättesaamatus kohas.

Slovenščina (Sloveński)

Vložki za čevlje iz sintetičnega usnja Navodila za uporabo: Za prilagoditev velikosti vložka uporabite navodila na njegovi hrbtni strani. Obrezan vložek namestite v čevlji tako, da je stran s blagom obrnjena navzgor. **Opozorilo:** V primeru neugodja ali draženja poiščite zdravniško pomoč. Vložki niso medicinski pripomoček in nimajo zdravilnih lastnosti; kakršno koli neugodje je lahko znak običajnih obolenj, zato se priporoča posvet z zdravnikom. Izdelek vsebuje lateks in lahko povzroči alergične reakcije. Plastične vrečke so lahko nevarne. Da bi se izognili nevarnosti zadušitve, jih hranite izven dosega dojenčkov in otrok.

Slovenčina (Słowacki)

Vložky do topánok zo syntetickej kože Návod na použitie: Na úpravu veľkosti vložky použite návod na jej zadnej strane. Zastrihnutú vložku vložte do topánky textilnou stranou nahor. **Upozornenie:** V prípade pocitu nepohodlia alebo podráždenia vyhľadajte lekársku pomoc. Vložky nie sú zdravotníckou pomôckou a nemajú liečivé vlastnosti; akýkoľvek pocit nepohodlia môže byť znakom typických ochorení a odporúča sa lekárska konzultácia. Výrobok obsahuje latex a môže vyvolať alergické reakcie. Plastové tašky môžu byť nebezpečné. Aby ste predišli riziku udusenía, uchovávajte ich mimo dosahu detí a dojčiat.

Български (Bulgarski)

Стелки от синтетична кожа Начин на употреба: За да регулирате размера на стелката, използвайте инструкциите от

задната ѝ страна. Поставете изрязаната стелка в обувката с текстилната страна нагоре. **Предупреждение:** В случай на дискомфорт или дразнене, потърсете медицинска помощ. Стелките не са медицинско изделие и нямат лечебни свойства; всяко усещане за дискомфорт може да бъде признак за типични заболявания и се препоръчва медицинска консултация. Продуктът съдържа латекс и може да предизвика алергични реакции. Пластмасовите торбички могат да бъдат опасни. За да избегнете риска от задушаване, ги дръжте далеч от бебета и деца.

Hrvatski (*Chorwacki*)

Ulošci za cipele od sintetičke kože Način

uporabe: Za prilagodbu veličine uloška upotrijebite upute na njegovoj poleđini. Izrezani uložak stavite u cipelu s tkaninom okrenutom prema gore. **Upozorenje:** U slučaju osjećaja nelagode ili iritacije, potražite savjet liječnika. Ulošci nisu medicinski proizvod i nemaju ljekovita svojstva; bilo kakav osjećaj nelagode može biti znak tipičnih oboljenja te se preporučuje liječničko savjetovanje. Proizvod sadrži latex i može izazvati alergijske reakcije. Plastične vrećice mogu biti opasne. Kako biste izbjegli opasnost od gušenja, držite ih izvan dohvata dojenčadi i djece.

Magyar (*Węgierski*)

Műbőr talpbetétek Használati utasítás:

A talpbetét méretének beállításához használja a hátoldalán található útmutatót. A méretre vágott talpbetét helyezze a cipőbe úgy, hogy a textillel bevont oldala felfelé nézzen. **Figyelmeztetés:** Kellemetlen érzés vagy irritáció esetén forduljon orvoshoz. A talpbetétek nem minősülnek orvostechnikai eszköznek, és nem rendelkeznek gyógyhatással; bármilyen kellemetlen érzés tipikus betegségek jele lehet, ezért orvosi konzultáció javasolt. A termék latexet tartalmaz, és allergiás reakciókat válthat ki. A műanyag zacskók veszélyesek lehetnek. A fulladásveszély elkerülése érdekében tartsa azokat csecsemőktől és gyermekektől elzárva.

Latviešu (*Ļotewski*)

Sintētiskās ādas apavu zolītes

Lietošana: Lai pielāgotu zolītes izmēru, izmantojiet instrukciju tās aizmugurē. Piegrieztu zolīti ievietojiet apavā ar auduma pusi uz augšu. **Brīdinājums:** Diskomforta vai kairinājuma gadījumā konsultējieties ar ārstu. Zolītes nav medicīniska ierīce un tām piemīt ārstnieciskas īpašības; jebkāda diskomforta sajūta var liecināt par tipiskām saslimšanām, tāpēc ieteicams konsultēties ar ārstu. Produkts satur lateksu un var izraisīt alerģiskas reakcijas. Plastmasas maisiņi var būt bīstami. Lai izvairītos no nosmakšanas riska, uzglabājiet tos zīdaiņiem un bērniem nepieejamā vietā.

Italiano (*Włoski*)

Solette in pelle sintetica Modalità d'uso:

Per adattare la taglia della soletta, seguire le istruzioni riportate sul retro. Inserire la soletta ritagliata nella scarpa con il lato in tessuto rivolto verso l'alto. **Avvertenza:** In caso di fastidio o irritazione, consultare un medico. Le solette non sono un dispositivo medico e non possiedono proprietà terapeutiche; qualsiasi sensazione di fastidio può essere sintomo di patologie comuni ed è consigliabile un consulto medico. Il prodotto contiene lattice e può causare reazioni allergiche. I sacchetti di plastica possono essere pericolosi. Per evitare il rischio di soffocamento, tenerli fuori dalla portata di neonati e bambini.